

きずな
日本・ベトナム友好の絆
浅羽佐喜太郎公碑建立100年

記念事業趣意書

公ハ施スコト天の如ク、
我ハ受クルコト海ノ如シ。



100年前(1918年/大正7年)、浅羽佐喜太郎公紀念碑が建立された
当時の写真。前列向かって右から2番目がファン・ボイ・チャウ
*石碑には紀念という漢字が使われています。

友への情けがある
恩に報いる心がある
協力を惜しまぬ村人がいた

紀念碑建立の意義を広め、後世に引き継ぐために 記念事業へのご協力のお願い



実行委員会 会長
豊田 富士雄

ベトナム独立運動の著名な先駆者であるファン・ボイ・チャウが、袋井市梅山に浅羽佐喜太郎公紀念碑を建立してから間もなく100年を迎えるとしています。この大きな節目に、記念碑の存在を後世に継承するため、浅羽佐喜太郎公碑建立100年記念事業実行委員会を立ち上げました。

かつてベトナムがフランスの植民地であった時代、ファン・ボイ・チャウは祖国から多くの若者を日本に呼び寄せ、独立の人づくり事業を始めました。東遊（ドンズウ）運動と呼ばれるこの活動は、日本がフランスと協約を結ぶと困難を極めますが、この時物心両面で氏を支援したのが浅羽佐喜太郎でした。この時の恩義を忘れなかったファン・ボイ・チャウ。日本退去から9年後、東浅羽村の村民らの手を借りて浅羽佐喜太郎公紀念碑を完成させました。

この紀念碑は今、二人の国を超えた友情の証、また日本とベトナムの友好の絆として広く知られるようになってきました。

これまでグエン・クオック・クオン現駐日ベトナム社会主義共和国大使をはじめ、前任歴代二人の駐日大使が紀念碑を訪づれています。また、本年3月には天皇皇后両陛下のベトナム訪問の際、フエ市のファン・ボイ・チャウ記念館にも立ち寄られています。

日本とベトナム両国の更なる友好と発展のためにも、是非とも多くの皆様に浅羽佐喜太郎公碑建立100年記念事業へのご支援、ご協力をお願い申し上げます。

平成29年10月

【協力団体】袋井商工会議所、浅羽町商工会、袋井国際交流協会、袋井市観光協会、
袋井市文化協会、袋井市スポーツ協会、浅羽東自治会連合会、
浅羽ベトナム会

【相談役】袋井市自治連合会、静岡国際言語学院、常林寺

【後援】袋井市、袋井市教育委員会、
駐日ベトナム社会主義共和国大使館

駐日ベトナム社会主義共和国
特命全権大使 グエン・クオック・クオン大使の挨拶
浅羽佐喜太郎公紀念碑100周年に寄せて



駐日ベトナム社会主義共和国
特命全権大使
グエン・クオック・クオン大使

このたびの浅羽佐喜太郎公紀念碑建立100年記念事業に
ご賛同の皆様に心から御祝いを申し上げます。

ファン・ボイ・チャウ氏は、20世紀初頭に、多くの優秀な若者
を日本に呼び寄せたベトナムの独立運動ドン・ズウ（東遊）運
動の先駆者として、日本でもよく知られるベトナムの愛国家です。

今年3月の天皇皇后両陛下のベトナムへの歴史的な訪問
では、フエ市にあるファン・ボイ・チャウ氏記念館への訪問があ
りました。天皇陛下は、『ファン・ボイ・チャウ氏と浅羽佐喜太郎
氏の友情の証である写真や記念碑などが、両国の後世へ永く
伝えられるよう、これからも大事に守っていくべきである。』と
お言葉を寄せました。

私自身も、2016年10月に袋井市の浅羽佐喜太郎公紀念碑
を訪ねることができました。ファン・ボイ・チャウ氏が、100年前に
地域の多くの方々のご支援を頂いて建てた紀念碑の前での、
あふれる気持ちを今でも忘れません。今までこの記念碑の歴
史を継承し、ベトナムとの友好関係の促進に尽力し、頑張って
下さっている関係皆様に深く感謝を申し上げます。

浅羽佐喜太郎公紀念碑の存在が、ファン・ボイ・チャウ氏に
対する袋井市の人々の気持ちとして、そして、越日関係をより発
展させるシンボルであることを念じています。

記念碑100周年の様々な記念事業の成功を祈念致します。

- ◎ベトナム社会主義共和国
- ①ハノイ市／首都
 - ②ゲアン省ビン市
ファン・ボイ・チャウ生誕地
 - ③フエ市
ファン・ボイ・チャウの墓地や
記念館がある。

- ◎日本
- ④東京／首都
 - ⑤旧前羽村／小田原市
浅羽佐喜太郎が大学卒業後に
浅羽病院を開業した。
 - ⑥旧東浅羽村／袋井市
浅羽佐喜太郎氏生誕地



協賛金の募集

**平成30年9月22日(土)に記念式典を開催。
記念事業の成功のため皆様からのご協賛をお願いします。**

■協賛金募集要項

事業総額 1,000万円

《協賛の方への返礼》

- ◆5千円以上ご寄付いただいた方 …… 記念品の贈呈
- ◆5万円以上ご寄付いただいた方 …… 整備事業の銘板にお名前を記載

《振込先》 ゆうちょ銀行

口座名：浅羽佐喜太郎公碑建立100年記念事業実行委員会

振込No. 00850-9-137069

◎市中銀行より振込の場合 ゆうちょ銀行

支店No. 089(ゼロハチキュウ)支店 当座預金

口座番号：0137069



2017年8月19日駐日ベトナム社会主義共和国大使館 グエン・チュオン・ソン
公使をお迎えして開催された浅羽佐喜太郎公碑建立100年記念事業キック
オフ大会。(於:袋井総合センター)

浅羽佐喜太郎公碑建立100年記念事業実行委員会

会員募集中! 会費／1,000円

記念事業の内容



記念植樹 献花等を予定



(1) 記念式典の挙行

紀念碑建立100年を記念し、袋井（日本）とベトナムの更なる友好と親善を誓う式典を行います。



2015年メローブラザでのイベント



ベトナムフェスティバル（東京）

(2) 記念イベントの開催

多くの市民、関係者が集い、日本とベトナムの友好と親善を祝う各種イベントを開催します。



近藤記念館での展示会



(3) 期間展示会

紀念碑建立の歴史を解説し、近年の交流の歩みを紹介するパネル展示、記念品展示を行います。



ベトナムの国花 蓮の花



紀念碑がある常林寺の境内

(4) 紀念碑周辺整備

訪問者が安心して紀念碑を訪れ、見学できるよう周辺を整備します。

浅羽佐喜太郎公紀念碑の物語



浅羽佐喜太郎



ファン・ボイ・チャウ

浅羽佐喜太郎

1867年(慶應3年)袋井市旧東浅羽村に生まれる。現東京大学医学部を卒業後、病気のためにドイツ留学を諦め小田原郊外の前羽に浅羽病院を開業する。行き倒れになったベトナムの留学生を助けたことが縁でファン・ボイ・チャウと出会う。解散命令が出て困窮した留学生らに、多額の援助や生活の場を提供した。村の学校へのオルガンの寄贈や、郷里の東浅羽村が災害にあった時には、援助も忘れない。1910年(明治43年)43歳で亡くなり、梅山常林寺に墓がある。

ファン・ボイ・チャウ

1867年ベトナム・ケアン省に生まれる。フランスからの独立を求めて活動し、1905年に来日して明治政府に支援を求める。この時ベトナムから多くの若者を呼び寄せ、独立の人材教育、東遊(ドンズウ)運動を行う。日本での活動は、政府の方針変更で挫折を余儀なくされるが、その志は引き継がれ、ベトナムでは独立運動の先駆者として知られる。ホーチミンより一世代前の指導者。フエ市に墓地があり、記念館がある。氏の名前のついた学校や道路などがある。

1918年(大正7年)一人のベトナム人が草深い静岡県旧東浅羽村を訪れます。やがて浅羽佐喜太郎の墓前に来ると頭を下げ、深い感謝の祈りを捧げました。

ベトナム人の名前はファン・ボイ・チャウ。フランスの植民地であった自国の独立を求めて立ち上がった人物でした。ファンは来日して日露戦争に勝利して勢いのあった明治政府に協力を求めました。そして国の独立には人材育成が必要だと知り、ベトナムから若者を呼び寄せました。これを東遊(ドンズウ)運動と言い、一時は200人を超す若者が来日しました。しかし日本が日仏協定を結ぶと国外退去の方針が示され、留学生たちは途方に暮れました。この窮地に、物心両面の支援をしたのが浅羽佐喜太郎でした。

ファンはこの時の恩義を忘れることはませんでした。国外退去から8年後、ひとこと御札をと密かに来日したファンは佐喜太郎の死を知ります。そして遠路墓参を済ませたファンは、浅羽佐喜太郎への感謝の思いを込めた記念碑の建立を思い立つのです。

困難な時に支援を受けた友の情け、受けた恩義を決して忘れない心、そして建立に際しファンへの協力を惜しまなかった村人たち。

この碑には、ファンの気持ちを綴ったこんな詩が刻まれています。

ソレ億万年。
(抜粋)
悠々タル哉公ノ心ハ、
公ハ我ヲ待タズ。
我ガ志イマダ成ラズ、
我ハ受クルコト天の如ク、
公ハ施スコト天の如ク、
義ハ中外ヲ蓋う。

碑に刻まれた、ファンの気持ちを綴った詩

記念碑をめぐる近年の動き

1998年 袋井市指定文化財に登録

2003年 紀念碑建立85周年式典を開催

2004年 実行委員有志がフエ市ファン・ボイ・チャウ記念館を訪問

2005年 ベトナムでの東遊運動100周年記念行事に参加

2007年 ベトナム留学生コア氏によるドキュメント「ファン・ボイ・チャウが見た二つの日本」が完成

2008年 グエン・フー・ビン駐日ベトナム大使が初めて紀念碑を訪問

2009年 浅羽ベトナム会、ベトナム留学生ホームステイ事業を始める

2010年 「袋井・ベトナム交流会議」を開催(袋井・TTフエ省・ゲアン省)

袋井行事にグエン・フー・ビン駐日大使が出席

袋井からベトナム訪問団を結成

フエ市記念館に「日越友好の碑」を寄贈

2012年 袋井ベトナム親善訪問団を結成。フエ市、ハノイ市訪問

2013年 TBS.VTV共同制作ドラマ「パートナー」放送

袋井商工会議所ベトナム商工会議所とMOU協力協定を締結

2014年 袋井市ワンコインプロジェクトでクアンナム省レ・ロイ小学校に校舎を寄贈 訪問団ベトナム訪問

チュナム・タン・サン国家主席、国会演説で越日友好の歴史として紀念碑に触れる

ドアン・スアン・フン駐日大使が記念碑を訪問

2016年 グエン・クオック・クオン駐日大使が紀念碑を訪問

2017年 フエ市のファン・ボイ・チャウ記念館に天皇・皇后両陛下訪問



2009年から始まったベトナム留学生のホームステイ事業



2010年フエ市ファン・ボイ・チャウ記念館に建てられた日越友好の碑の寄贈式



2013年袋井商工会議所、ベトナム商工会議所とMOU協定を締結



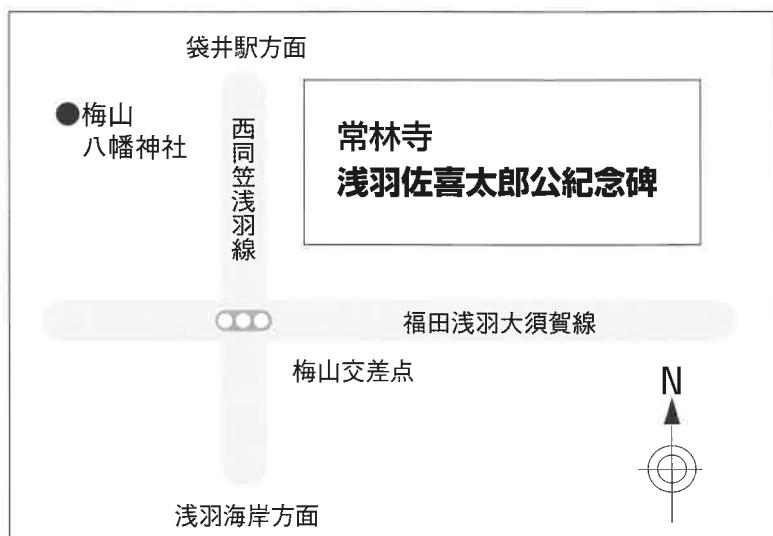
2014年袋井市ワンコインプロジェクトでレ・ロイ小学校に校舎を寄贈



2016年紀念碑を訪問したクオン現駐日ベトナム大使

浅羽佐喜太郎公紀念碑の所在

◎常林寺境内／袋井市梅山132



お問合せ先

〒437-8691 静岡県袋井市新屋1-2-1 袋井商工会議所会館内
浅羽佐喜太郎公碑建立100年記念事業実行委員会
電話番号：080-4540-1918